

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 74 (2012)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Seul le meilleur est assez bien  
**Autor:** Zweifel, Ueli

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Ueli Zweifel



## Seul le meilleur est assez bien

Qu'est-ce que le meilleur? Les opinions divergent – tant mieux – sinon la vie serait fade au lieu d'être colorée! Le présent numéro de *Technique Agricole* est justement très varié avec un point fort: la récolte des fourrages. En couverture, sur ce thème, les tout derniers développements réalisés dans le secteur des presses à balles rondes. Selon l'utilisation principale prévue pour ces dernières, les presses sont équipées de nouveaux modules, s'inscrivant ainsi dans l'histoire et la réussite de cette technique d'ensilage.

Quant aux pirouettes, les vendeurs et utilisateurs ne jurent que par leurs produits (qui sont les meilleurs) dotés de formes de doigts différentes pour retourner avec précaution les précieux fourrages (p. 17). Alors qu'ici la construction s'est, en principe peu modifiée, l'andaineur se voit concurrencer par l'andaineur à tapis et un peu aussi par l'andaineur soleil et l'andaineur-râteau, de vieilles connaissances... (p. 21). Le renouvellement précis d'une prairie joue un rôle déterminant dans la composition du rendement. Lire pour cela un résumé des réflexions de base sur le sujet en p. 12. A cela s'ajoute une profusion d'autres articles qui méritent d'être lus. L'ASETA ne désire aussi que le meilleur pour ses membres. Le compte-rendu de la Conférence des cadres à Riniken met en lumière les nombreuses activités mises en route par l'association.

Le numéro de juin/juillet paraîtra le 14 juin 2012.

### Marché

5 Presses à balles rondes: Nouveautés  
 12 Renouvellement des prairies  
 17 Pirouettes: La forme des dents définit leurs profils  
 21 Les exigences de l'andainage



12

### Plate-forme

24 André Steiner, nouveau membre au comité ASETA

### Passion

26 Chiblins, une page se tourne  
 28 Fribourg « OnRoad »

### ASETA

20 VD catégorie F/G  
 20 Tarifs indicatifs 2012  
 30 Cours de conduite G40  
 31 Section TI: Assemblée générale  
 32 Conférence des cadres ASETA



20

### En savoir plus

34 PI en grande culture: 20 ans déjà!  
 36 L'onduleur, cœur de l'installation photovoltaïque  
 39 Choix d'un tracteur: Caractéristiques du moteur



36

### Management

43 L'homme – Facteur de risque  
 46 Le désherbage thermique

### Sécurité

48 Véhicules et machines sortent les griffes  
 51 Motofaucheuses sans accidents

### Impressum et les gymkhana dans les sections



Page de couverture: Les presses à balles: un potentiel de marché toujours présent. (Photo: Dominik Senn)